Games and Natural Language Processing
(Games & NLP 2020)

PROCEEDINGS

Edited by: Stephanie M. Lukin
Introduction

Welcome to the Games and Natural Language Processing Workshop!

This workshop examines the use of games and gamification for Natural Language Processing (NLP) tasks, as well as how NLP research can advance player engagement and communication within games. The Games and NLP workshop aims to promote and explore the possibilities for research and practical applications of games and gamification that have a core NLP aspect, either to generate resources and perform language tasks or as a game mechanic itself. This workshop investigates computational and theoretical aspects of natural language research that would be beneficial for designing and building novel game experiences, or for processing texts to conduct formal game studies. NLP would benefit from games in obtaining language resources (e.g., construction of a thesaurus or a parser through a crowdsourcing game), or in learning the linguistic characteristics of game users as compared to those of other domains.

The workshop received 16 submissions, 12 of which were accepted into the proceedings.

Workshop website: https://sites.google.com/view/gamnlp2020/

Stephanie M. Lukin, Chris Madge, Jon Chamberlain, Karën Fort, Udo Kruschwitz, James Ryan
May 2020
Organising Committee

- Stephanie M. Lukin, co-chair (U.S. Army Research Laboratory)
- Chris Madge, co-chair (Queen Mary University of London)
- Jon Chamberlain (University of Essex, UK)
- Karën Fort (Sorbonne Université, France)
- Udo Kruschwitz (University of Regensburg, Germany)
- James Ryan (BBN Technologies, US)

Programme Committee

- Richard Bartle (University of Essex, UK)
- Valerio Basile (University of Turin, Italy)
- Johan Bos (University of Groningen, Netherlands)
- Chris Cieri (Linguistic Data Consortium, University of Pennsylvania, US)
- Seth Cooper (Northeastern University, US)
- James Fiumara (Linguistic Data Consortium, University of Pennsylvania, US)
- Paulo F. Gomes (Samsung Research America, US)
- Andrew Gordon (University of Southern California, Institute of Creative Technology)
- Bruno Guillaume (Inria Nancy Grand Est, France)
- Brent Harrison (University of Kentucky, US)
- Mathieu Lafourcade (LIRMM, France)
- Verena Lyding (EURAC, Italy)
- Josh Miller (Northeastern University, US)
- Alice Millour (Sorbonne Université, France)
- Lionel Nicolas (EURAC, Italy)
- Massimo Poesio (Queen Mary University, UK)
- Melissa Roemmele (SDL, US)
Table of Contents

Creating a Sentiment Lexicon with Game-Specific Words for Analyzing NPC Dialogue in The Elder Scrolls V: Skyrim
Thérèse Bergsma, Judith van Stegeren and Mariët Theune ................................................................. 1

ClueMeIn: Obtaining More Specific Image Labels Through a Game
Christopher Harris ................................................................................................................................. 10

Cipher: A Prototype Game-with-a-Purpose for Detecting Errors in Text
Liang Xu and Jon Chamberlain ........................................................................................................... 17

Game Design Evaluation of GWAPs for Collecting Word Associations
Mathieu Lafourcade and Le Brun Nathalie ............................................................................................. 26

The Challenge of the TV game La Ghigliottina to NLP
Federico Sangati, Antonio Pascucci and Johanna Monti ..................................................................... 34

A 3D Role-Playing Game for Abusive Language Annotation
Federico Bonetti and Sara Tonelli ......................................................................................................... 39

Designing a GWAP for Collecting Naturally Produced Dialogues for Low Resourced Languages
Zulipiye Yusupujiang and Jonathan Ginzburg .................................................................................. 44

CALLIG: Computer Assisted Language Learning using Improvisation Games
Luís Morgado da Costa and Joanna Ut-Seong Sio ............................................................................. 49

Bringing Roguelikes to Visually-Impaired Players by Using NLP
Jesús Vilares, Carlos Gómez-Rodríguez, Luís Fernández-Núñez, Darío Penas and Jorge Viteri . . 59

Demonstration of a Serious Game for Spoken Language Experiments - GDX
Daniel Duran and Natalie Lewandowski ................................................................................................. 68

Aggregation Driven Progression System for GWAPs
Osman Doruk Kicikoglu, Richard Bartle, Jon Chamberlain, Silviu Paun and Massimo Poesio . . 79

Automatic Annotation of Werewolf Game Corpus with Players Revealing Oneselves as Seer/Medium and Divination/Medium Results
Youchao Lin, Miho Kasamatsu, Tengyang Chen, Takuya Fujita, Huanjin Deng
and Takehito Utsuro ............................................................................................................................. 85
Conference Program

*Creating a Sentiment Lexicon with Game-Specific Words for Analyzing NPC Dialogue in The Elder Scrolls V: Skyrim*
Thérèse Bergsma, Judith van Stegeren and Mariët Theune

*ClueMeIn: Obtaining More Specific Image Labels Through a Game*
Christopher Harris

*Cipher: A Prototype Game-with-a-Purpose for Detecting Errors in Text*
Liang Xu and Jon Chamberlain

*Game Design Evaluation of GWAPs for Collecting Word Associations*
Mathieu Lafourcade and Le Brun Nathalie

*The Challenge of the TV game La Ghigliottina to NLP*
Federico Sangati, Antonio Pascucci and Johanna Monti

*A 3D Role-Playing Game for Abusive Language Annotation*
Federico Bonetti and Sara Tonelli

*Designing a GWAP for Collecting Naturally Produced Dialogues for Low Resourced Languages*
Zulipiye Yusupujiang and Jonathan Ginzburg

*CALLIG: Computer Assisted Language Learning using Improvisation Games*
Luís Morgado da Costa and Joanna Ut-Seong Sio

*Bringing Roguelikes to Visually-Impaired Players by Using NLP*
Jesús Vilares, Carlos Gómez-Rodríguez, Luís Fernández-Núñez, Darío Penas and Jorge Viteri

*Demonstration of a Serious Game for Spoken Language Experiments - GDX*
Daniel Duran and Natalie Lewandowski

*Aggregation Driven Progression System for GWAPs*
Osman Doruk Kicikoglu, Richard Bartle, Jon Chamberlain, Silviu Paun and Massimo Poesio

*Automatic Annotation of Werewolf Game Corpus with Players Revealing Oneselves as Seer/Medium and Divination/Medium Results*
Youchao Lin, Miho Kasamatsu, Tengyang Chen, Takuya Fujita, Huanjin Deng and Takehito Utsuro